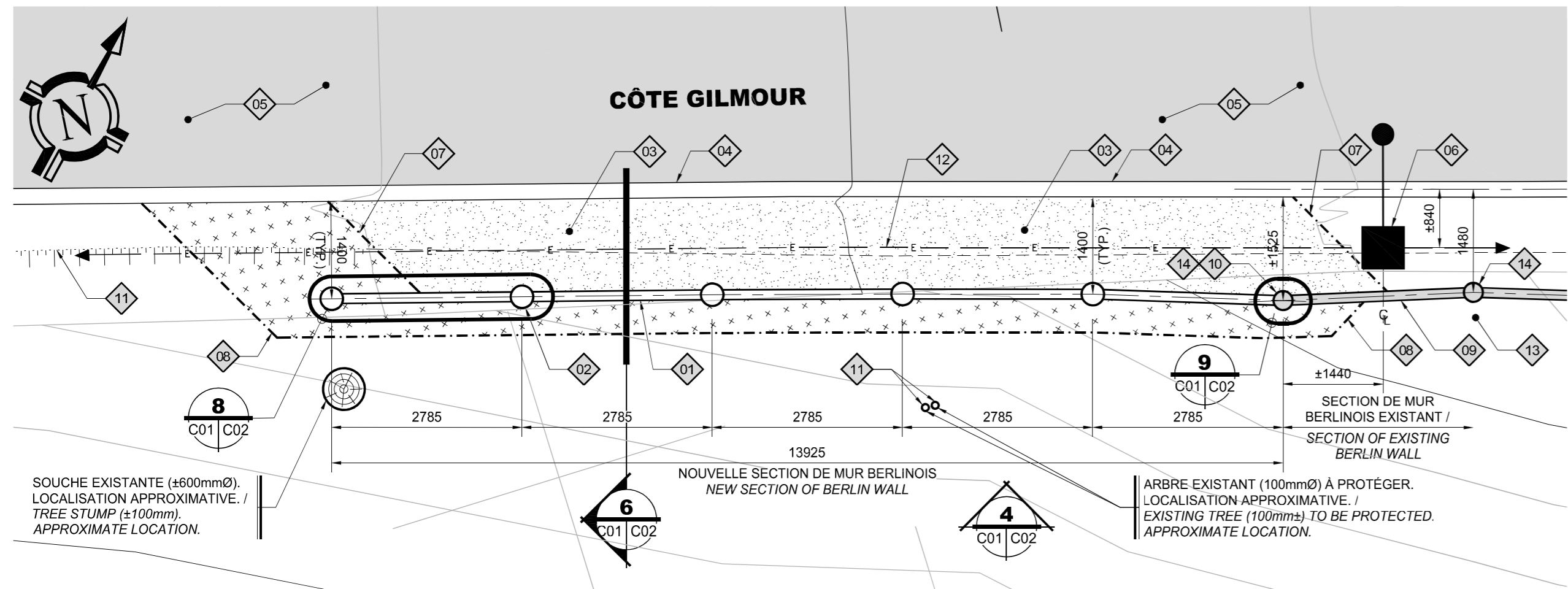


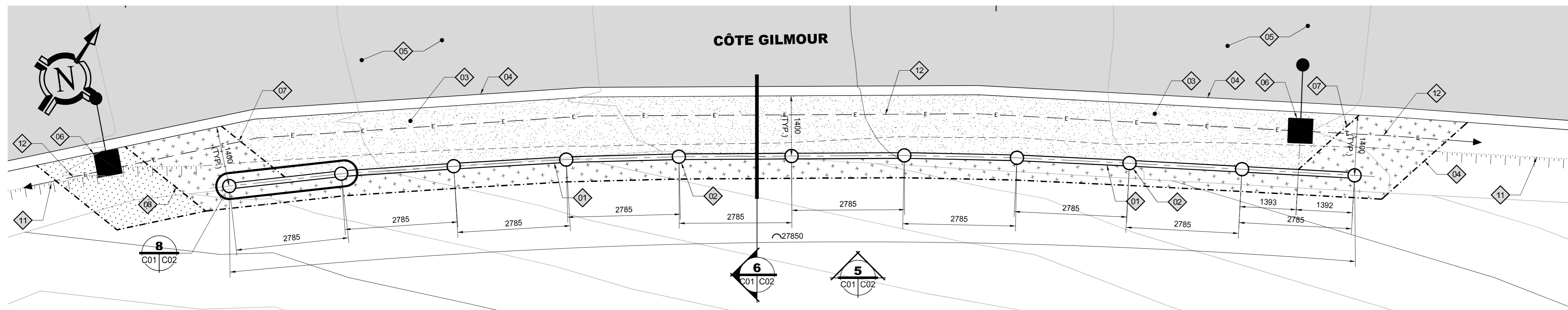
**1 PLAN DE LOCALISATION**

ÉCHELLE/SCALE: 1:1000  
0m 50m



**2 PLAN AGRANDI ENLARGED PLAN**

ÉCHELLE/SCALE: 1:75  
0m 1m 2m



**3 PLAN AGRANDI ENLARGED PLAN**

ÉCHELLE/SCALE: 1:75  
0m 1m 2m

**NOTES GÉNÉRALES  
GENERAL NOTES**

1- LA CÔTE POURRA ÊTRE COMPLÈTEMENT FERMÉE PENDANT UNE DURÉE DE 7 JOURS DE CALENDRIER CONSECUTIFS AU MAXIMUM POUR LE FORAGE DES PIEUX SEULEMENT. SI L'ENTREPRENEUR EFFECTUE DES TRAVAUX PENDANT LA FIN DE SEMAINE, IL ASSUMERA LES COÛTS ASSOCIÉS À CES TRAVAUX. DE PLUS, L'ENTREPRENEUR DEVRA SE CONFORMER À LA RÈGLEMENTATION MUNICIPALE EN CE QUI TRAITE AUX TRAVAUX BRUYANTS.

SAUF POUR CETTE FERMETURE COMPLÈTE, LA CÔTE GILMOUR SERA OUVERTE PENDANT TOUTE LA PÉRIODE DES TRAVAUX. L'HORAIRE DE CIRCULATION SERA DE 6H30 À 14H EN DIRECTION ASCENDANTE ET DE 14H À 6H30 EN DIRECTION DESCENDANTE. L'ENTREPRENEUR EST RESPONSABLE DE MODIFIER LA SIGNALISATION À CET EFFET, TOUS LES JOURS DURANT TOUTE LA DURÉE DES TRAVAUX.

THE HILL MAY BE COMPLETELY CLOSED FOR A MAXIMUM OF 7 CONSECUTIVE CALENDAR DAYS FOR THE DRILLING OF THE PILES ONLY. IF THE CONTRACTOR DOES WORK DURING THE WEEKEND, THE CONTRACTOR WILL BE LIABLE FOR THE COSTS ASSOCIATED WITH SUCH WORK. IN ADDITION, THE CONTRACTOR WILL BE REQUIRED TO COMPLY WITH THE MUNICIPAL BY-LAWS WITH RESPECT TO NOISY WORK.

EXCEPT FOR THIS COMPLETE CLOSURE, THE GILMOUR HILL WILL BE OPEN DURING THE ENTIRE WORK PERIOD. THE TRAFFIC SCHEDULE WILL BE FROM 6:30 A.M. TO 2:00 P.M. IN THE UPWARD DIRECTION AND FROM 2:00 P.M. TO 6:30 A.M. IN THE DOWNWARD DIRECTION. THE CONTRACTOR IS RESPONSIBLE FOR MODIFYING THE SIGNAGE TO THIS EFFECT, EVERY DAY FOR THE DURATION OF THE WORK.

2- L'ENTREPRENEUR DEVRA FOURNIR AU REPRÉSENTANT DU MINISTÈRE UN PLAN DE SIGNALISATION POUR APPROBATION. VOIR DEVIS POUR LES SPÉCIFICATIONS.

3- L'ENTREPRENEUR DEVRA DURANT TOUTE LA DURÉE DES TRAVAUX PROTÉGER TOUTE LA SURFACE EN ASPHALTE DE LA ZONE DES TRAVAUX (FOURNIR MÉTHODE POUR APPROBATION). / THE CONTRACTOR SHALL PROTECT THE ENTIRE ASPHALT SURFACE OF THE WORK AREA DURING THE DURATION OF THE WORK (PROVIDE METHOD FOR APPROVAL).

4- L'ENTREPRENEUR DEVRA, DURANT TOUTE LA DURÉE DES TRAVAUX, PROTÉGER TOUS LES ARBRES PRÈS DE LA ZONE D'EXCAVATION (FOURNIR MÉTHODE POUR APPROBATION). AUCUN ARBRE NE DOIT ÊTRE ABATTU. / THE CONTRACTOR SHALL, DURING THE DURATION OF THE WORK, PROTECT ALL TREES NEAR THE EXCAVATION AREA (PROVIDE METHOD FOR APPROVAL). NO TREES SHALL BE CUT DOWN.

5- TOUS LES NOUVEAUX ÉLÉMENTS EN ACIER (PIEUX, CORNIÈRES EN "L", PLAQUES DE FERMETURE DES PIEUX ET RAIDISSEURS) DEVONT ÊTRE RECOUVERTS DE DEUX COUCHES D'EPOXY MODIFIÉ BI-COMPOSANT À HAUTE VISCOSITÉ ET À FAIBLE TENEUR EN COV. DE COULEUR NOIRE. / ALL NEW STEEL ELEMENTS (PILES, "L" CORNERS, PILES CLOSING PLATES AND RAISERS) SHALL BE COATED WITH TWO COATINGS OF HIGH VISCOSITY TWO-COMPONENT MODIFIED EPOXY WITH LOW VOC (COLOR: BLACK).

6- L'ENTREPRENEUR DOIT PRÉVOIR RÉALISER DES RETOUCHES AUX ÉLÉMENTS APPARENTS EN ACIER DU MUR BERLINOIS EXISTANT (PIEUX, CORNIÈRES EN "L", PLAQUES DE FERMETURE DES PIEUX ET RAIDISSEURS) EN RÉALISANT UN SABLAGE LOCALISÉ AUX ENDROITS OÙ LA PEINTURE EST MANQUANTE ET RECOUVRIR LE TOUT DE DEUX COUCHES D'EPOXY MODIFIÉ BI-COMPOSANT À HAUTE VISCOSITÉ ET À FAIBLE TENEUR EN COV. DE COULEUR NOIRE. / THE CONTRACTOR SHALL PROVIDE FOR TOUCH-UP OF EXPOSED STEEL ELEMENTS OF THE EXISTING BERLIN WALL (PILES, "L" ANGLES, PILE CLOSURE PLATES AND STIFFENERS) BY SPOT SANDING WHERE PAINT IS MISSING AND COVER WITH TWO COATS OF HIGH VISCOSITY, LOW VOC BI-COMPONENT MODIFIED EPOXY, COLOR: BLACK.

**LÉGENDE**

- LÉGENDE:
- SURFACE EXISTANTE EN ASPHALTE SUR FONDATION GRANULAIRE. / EXISTING ASPHALT SURFACE ON GRANULAR FOUNDATION.
  - ZONE À EXCAVER ET REMBLAYER AVEC DU MG-56. / AREA TO BE EXCAVATED AND BACKFILLED WITH MG-56.
  - ZONE À EXCAVER ET À REMBLAYER AVEC MATÉRIEL EXISTANT (VOIR NOTES 1 ET 2 SUR LA COUPE #5). À LA FIN DES TRAVAUX, ENSEMENTER CETTE ZONE DE SEMIS À LA VOLÉE HERBIONIK OMBRE INTENSE, TAUX 10 kg/445 m<sup>2</sup> ET POSER UN MATÉLAS DE STABILISATION DE BIODÉGRADABLE COMPOSÉE DE 30% MINIMUM DE NOIX DE COCO ANCRÉ AU SOL SELON LES RECOMMANDATIONS DU FABRICANT. / AREA TO BE EXCAVATED AND BACKFILLED WITH EXISTING MATERIAL (SEE NOTES 1 AND 2 ON SECTION #5). AT THE END OF THE WORK, SEED THIS AREA OF INTENSIVE HERBIONIK BULK SEEDING, RATE 10 kg/445 m<sup>2</sup> WITH A BIODEGRADABLE STABILIZING MATERIAL COMPOSED OF 30% MINIMUM COCO NUTS.
  - ZONE À REMBLAYER SEULEMENT AVEC MATÉRIEL EXISTANT (VOIR NOTES 1 ET 2 SUR LA COUPE #5). À LA FIN DES TRAVAUX, ENSEMENTER CETTE ZONE DE SEMIS À LA VOLÉE HERBIONIK OMBRE INTENSE, TAUX 10 kg/445 m<sup>2</sup> ET POSER UN MATÉLAS DE STABILISATION DE BIODÉGRADABLE COMPOSÉE DE 30% MINIMUM DE NOIX DE COCO ANCRÉ AU SOL SELON LES RECOMMANDATIONS DU FABRICANT. / AREA TO BE BACKFILLED ONLY WITH EXISTING MATERIAL (SEE NOTES 1 AND 2 ON SECTION #5). AT THE END OF THE WORK, SEED THIS AREA OF INTENSIVE HERBIONIK BULK SEEDING, RATE 10 kg/445 m<sup>2</sup> WITH A BIODEGRADABLE STABILIZING MATERIAL COMPOSED OF 30% MINIMUM COCO NUTS.

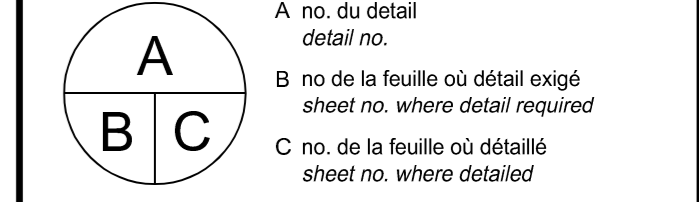
**NOTES SPÉCIFIQUES - PLANS  
SPECIFIC NOTES - PLANS**

- 01 NOUVEAU MUR DE SOUTÈNEMENT: 140 X 140 X 2440mm EN BOIS EPS No.1 / NOTE: SI LA SCIERIE DISPOSE DE NO.1 ET 2 MÉLANGE, LE TRI DOIT SE FAIRE À LA SCIERIE ET SEULEMENT LE NO.1 DOIT ÊTRE LIVRÉ AU CHANTIER. / NEW RETAINING WALL: 140 X 140 X 2440mm EPS WOOD No. 1 / NOTE: IF THE SAWMILL HAS MIXED NO.1 AND 2, THE SORTING MUST BE DONE AT THE SAWMILL AND ONLY NO.1 MUST BE DELIVERED TO THE YARD.
- 02 NOUVEAUX PIEUX: HSS ROUNDS 324 X 6.4 - G40.21 350W, CLASSE C, EN ACIER (VOIR NOTE GÉNÉRALE POUR FINITION) REMPLI DE MG-56 (BOIER LE DESSUS DU PIEU AU MÊME NIVEAU QUE LE DESSUS DE LA BORDURE DE GRANITE). / NEW PILE: 324 X 6.4 ROUND STEEL HSS - G40.21 350W, CLASS C. (SEE GENERAL NOTE FOR FINISHING) FILLED WITH MG-56 (SAW THE TOP OF THE PILE AT THE SAME LEVEL AS THE TOP OF THE GRANITE CURB).
- 03 REMBLAYAGE MG-56 COMPACTÉ À 95% P.M. PAR COUCHE DE 300mm MAX. / MG-56 COMPACTED BACKFILL AT 95% M.P. PER LAYER OF 300mm HIGH MAX.
- 04 BORDURE DE GRANITE EXISTANTE À PROTÉGER ET SOUTENIR. / EXISTING GRANITE CURB TO BE PROTECTED AND SUPPORTED.
- 05 SURFACE EXISTANTE EN ASPHALTE SUR FONDATION GRANULAIRE À PROTÉGER TOUT LE LONG DES TRAVAUX. / EXISTING ASPHALT SURFACE ON GRANULAR FOUNDATION TO BE PROTECTED DURING THE ENTIRE DURATION OF THE WORK.
- 06 LAMPADAIRE EXISTANT SUR BASE DE BÉTON À SOUTENIR. PROTÉGER LE LAMPADAIRE DURANT TOUTE LA DURÉE DES TRAVAUX. / EXISTING LAMP POST ON CONCRETE BASE TO BE SUPPORTED. PROTECT THE LAMP POST DURING THE ENTIRE DURATION OF THE WORK.
- 07 LIMITE DU NOUVEAU MG-56. / LIMIT OF NEW MG-56.
- 08 LIMITE APPROXIMATIVE DU REMBLAYAGE. / APPROXIMATE LIMIT OF THE BACKFILL.
- 09 MUR DE SOUTÈNEMENT EN BOIS EXISTANT À PROTÉGER. / EXISTING WOODEN RETAINING WALL TO BE PROTECTED.
- 10 PIEU EXISTANT EN ACIER GALV. À PROTÉGER. / EXISTING GALV. STEEL PILE TO BE PROTECTED.
- 11 PROFIL APPROXIMATIF DE HAUT DE TALUS. SUJET À CHANGEMENT DEPUIS LES TRAVAUX DE CONSTRUCTION DE LA ROUTE. / APPROXIMATE TOP OF SLOPE PROFILE. SUBJECT TO CHANGE SINCE ROAD CONSTRUCTION.
- 12 LOCALISATION APPROXIMATIVE DU CÂBLE ÉLECTRIQUE EXISTANT (LAMPADAIRE). EXCAVER AVEC PRÉCAUTION, PROTÉGER ET REMBLAYER AVEC MATÉRIEL CONFORME ET BANDE RÉFLÉCHISSANTE. / APPROXIMATE LOCATION OF THE EXISTING ELECTRICAL CABLE (LAMPPOST). EXCAVATE CAREFULLY, PROTECT AND BACKFILL WITH CONFORMING MATERIAL AND REFLECTIVE TAPE.
- 13 L'ENTREPRENEUR DEVRA À LA FIN DES TRAVAUX, ENSEMENTER LA ZONE DE REMBLAYAGE DU MUR BERLINOIS EXISTANT À L'AIDE DE SEMIS À LA VOLÉE HERBIONIK OMBRE INTENSE, TAUX 10 kg/445 m<sup>2</sup> AVEC UN MATÉLAS DE STABILISATION DE BIODÉGRADABLE COMPOSÉE DE 30% MINIMUM DE NOIX DE COCO. / THE CONTRACTOR SHALL, AT THE END OF THE WORK, SEED THE BACKFILL AREA OF THE EXISTING BERLIN WALL WITH INTENSIVE HERBIONIK BULK SEEDING, RATE 10 kg/445 m<sup>2</sup> WITH A BIODEGRADABLE STABILIZING MATERIAL COMPOSED OF 30% MINIMUM COCO NUTS.
- 14 TOUS LES ÉLÉMENTS VISIBLES EN ACIER DU MUR BERLINOIS EXISTANT (PIEUX (6), CORNIÈRES EN "L", PLAQUES DE FERMETURE ET RAIDISSEURS) DEVONT ÊTRE RETOUCHÉS AVEC LE SYSTÈME DE PEINTURE PRÉVU AU PROJET (VOIR NOTE GÉNÉRALE 6). / ALL VISIBLE ELEMENTS OF EXISTING BERLINOIS WALL (PILES (6), "L" CORNERS, PILES CLOSING PLATES AND RAISERS) WILL HAVE TO BE RETOUCHE WITH THE PAINTING SYSTEM INCLUDED IN THE PROJECT (SEE GENERAL NOTE 6).

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada / Public Works and Government Services Canada  
Équipe services clients Patrimoine / Client Services Team Heritage  
Région du Québec / Quebec Region

2021-07-16  
2021.07.16 11:09:53 -04'00'

révisions / revisions	description	date
02	POUR SOUMISSION / FOR TENDER	2021-07-16
01	PLAN 75%	2021-06-30



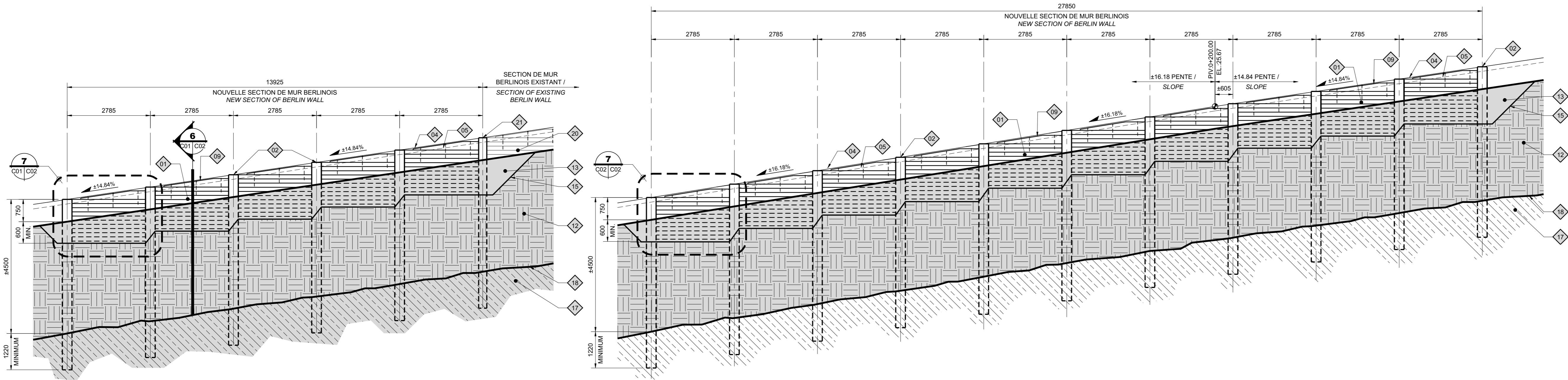
Projet / Project  
**COMMISSION DES CHAMPS DE BATAILLE NATIONAUX  
THE NATIONAL BATTLEFIELDS COMMISSION**  
PLAINS D'ABRAHAM, VILLE DE QUÉBEC, QC.  
PLAINS OF ABRAHAM, QUEBEC CITY, QC.

**SECTEUR DE LA CÔTE GILMOUR  
GILMOUR HILL SECTOR**  
MESURES CORRECTIVES DE L'ACCOTEMENT  
MUR BERLINOIS - PHASE 2  
ROADSIDE CORRECTIVE MEASURES  
BERLIN TYPE - RETAINING WALL - PHASE 2

Dessin / Drawing  
**GÉNIE CIVIL  
CIVIL ENGINEERING**

**PLANS ET ÉLÉVATION/COUPE  
PLANS AND ELEVATION/SECTION**

Conçu par / Designed By	Marcel Thum, ing.	
Date	Pier-Frédéric Brillant, ing.	(aaaa/mm/jj)
Dessiné par / Drawn By	Yves Bélanger, tech.	(aaaa/mm/jj)
Date		(aaaa/mm/jj)
Approuvé par / Approved By	Marcel Thum, ing.	(aaaa/mm/jj)
Date		(aaaa/mm/jj)
Gestionnaire de projet / Project manager	Pier-Frédéric Brillant Charlotte Simard	
Gestionnaire principal de projet / Project director		
No du projet / Project no.	R.113241.001	No du projet / Project no.
TPSGC / PWGSC	Client	Client
Nom du fichier / File name	C01-C02-PL-R.113241.001.DWG	No de classement / File no.
No de plan ou dessin / Drawing or plan no.		No de la feuille / Sheet no.
		C01 de 2

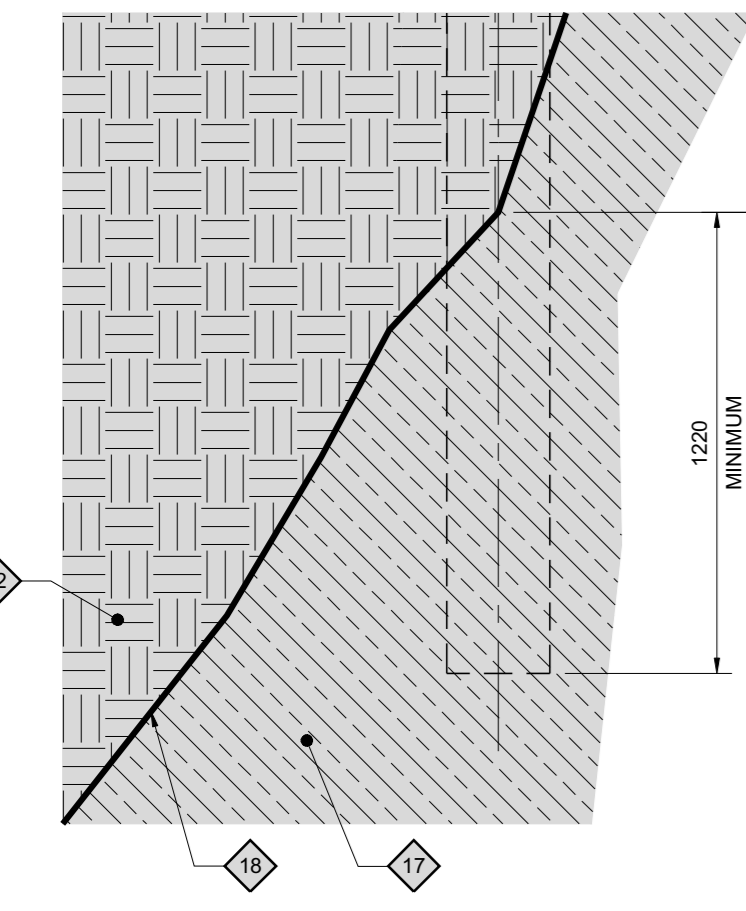
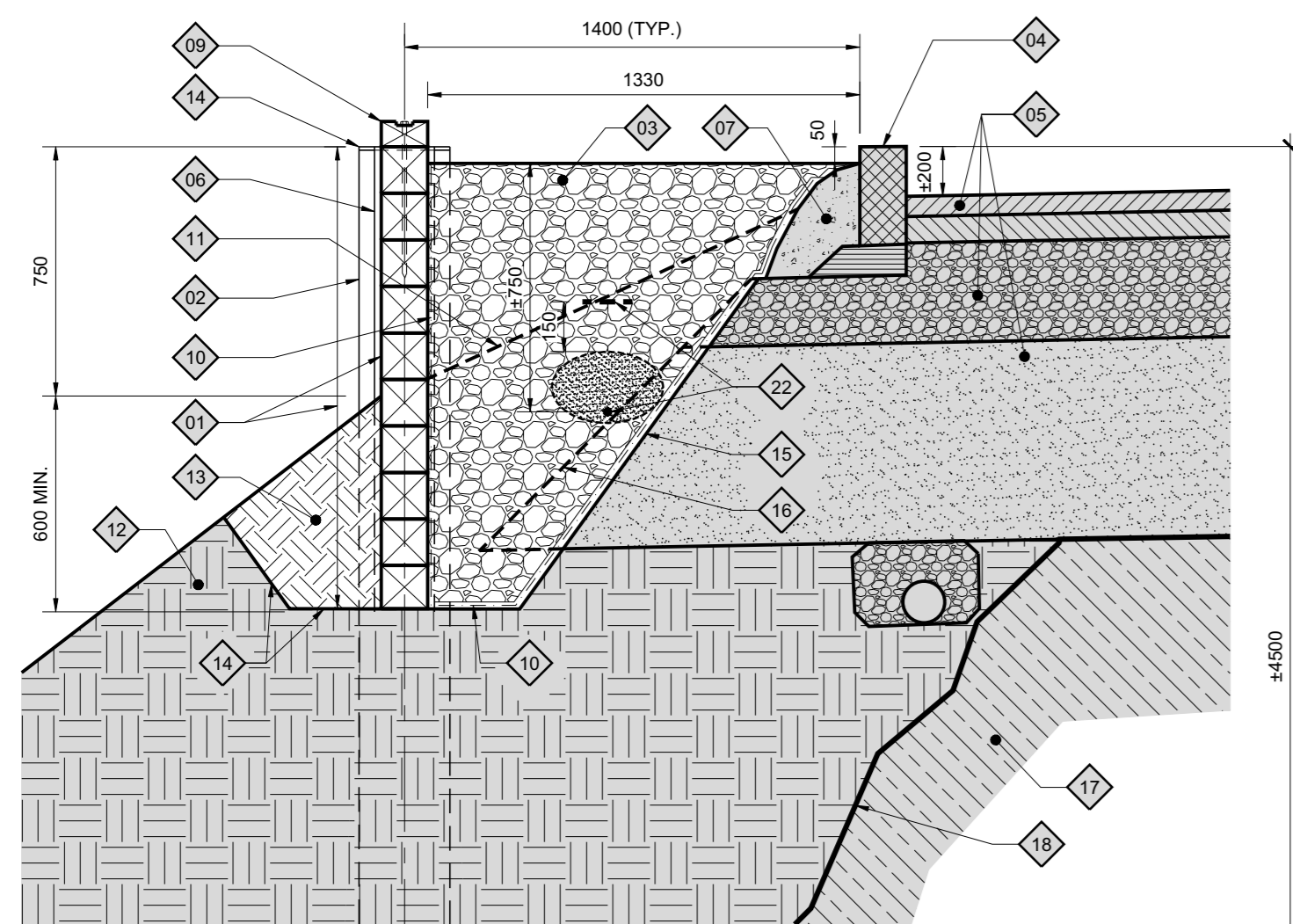


**4 ÉLÉVATION / COUPE - MUR DE SOUTÈNEMENT**  
**ELEVATION / SECTION - RETAINING WALL**

ÉCHELLE/SCALE: 1:75  
 0m 1m 2m

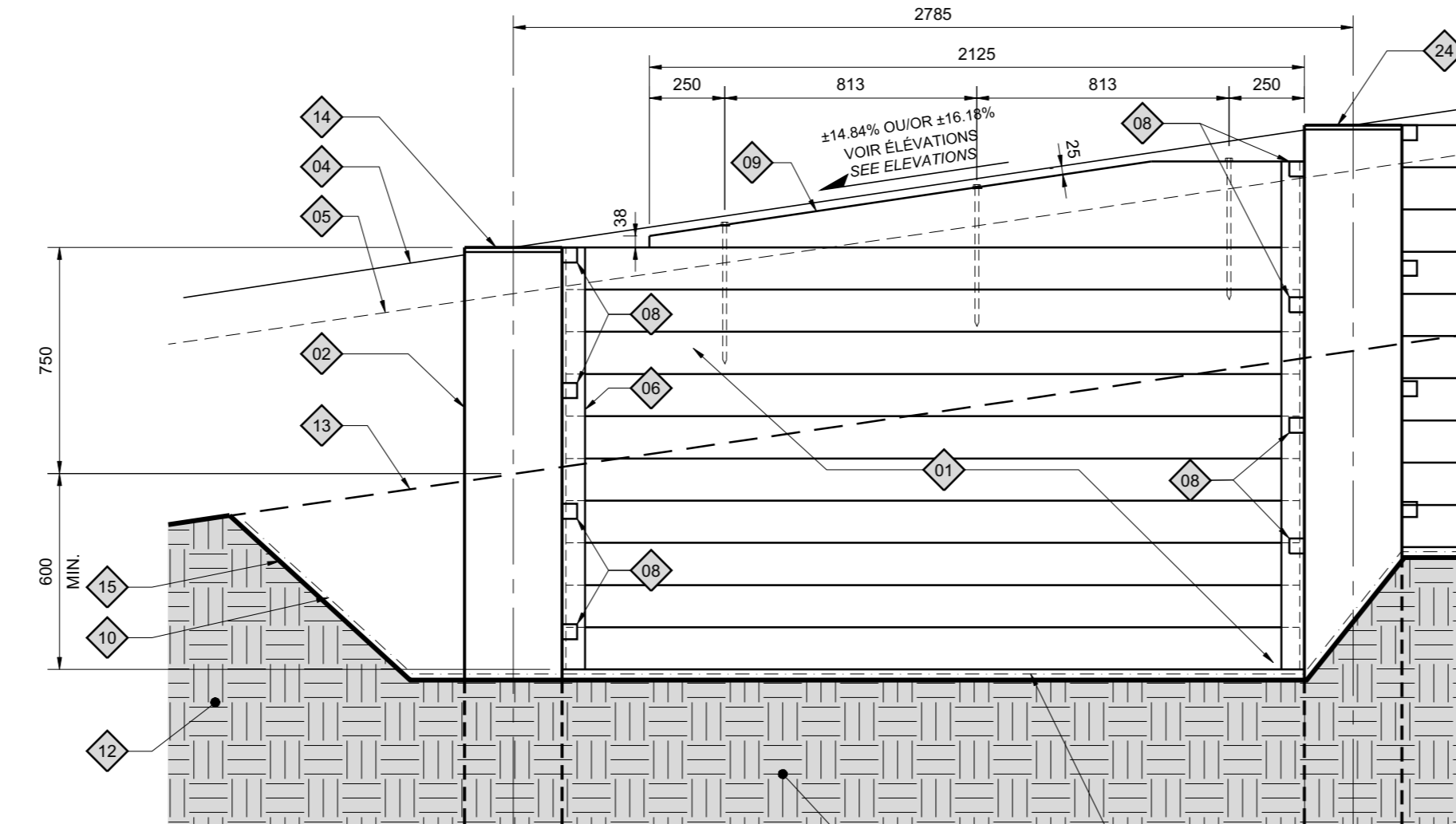
**5 ÉLÉVATION DÉPLOYÉE / COUPE - MUR DE SOUTÈNEMENT**  
**DEPLOYED ELEVATION / SECTION - RETAINING WALL**

ÉCHELLE/SCALE: 1:75  
 0m 1m 2m



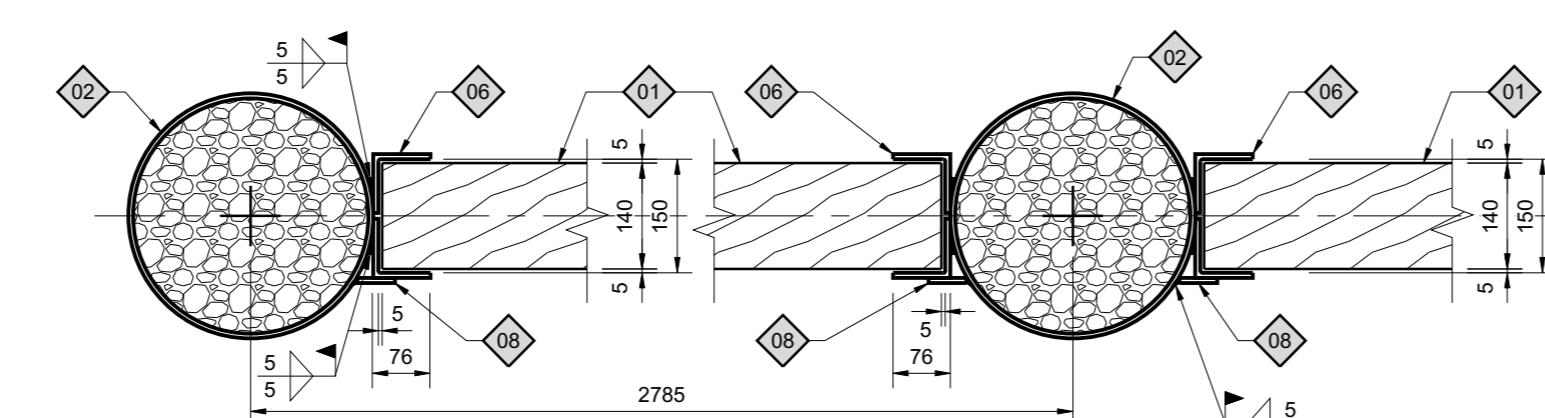
**6 COUPE TYPE**  
**TYPICAL SECTION**

ÉCHELLE/SCALE: 1:20  
 0m 1m



**7 ÉLÉVATION TYPE - MUR DE SOUTÈNEMENT**  
**FRONT VIEW - RETAINING WALL**

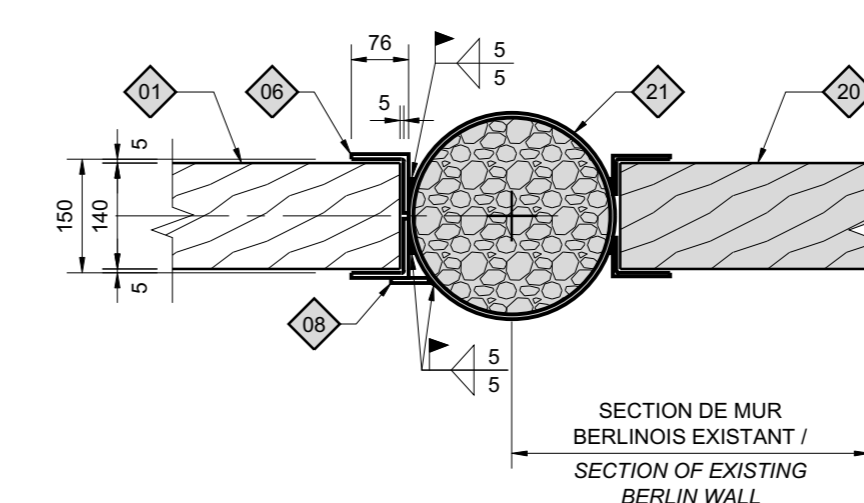
ÉCHELLE/SCALE: 1:20  
 0m 1m



**8 DÉTAIL TYPE**  
**TYPICAL DETAIL**

ÉCHELLE/SCALE: 1:10  
 0m 0.5m

NOTES:  
 1- LA TÊTE DE CHAQUE PIEU DEVRA ÊTRE FERMÉE SUR LE DESSUS DU HSS AVEC UNE PLAQUE EN ACIER Ø324mm X 4.8mm D'ÉPAISSEUR G40.21 350W (VOIR NOTE GÉNÉRALE POUR FINITION) ET SOUDÉE EN CONTINUE AU POURTOUR DU PIEU. MÊME SOUDURE QUE LES FER "L". / THE HEAD OF EACH PIEU SHOULD BE CLOSED ON THE TOP OF THE HSS WITH A STEEL PLATE Ø324mm X 4.8mm THICK - G40.21 350W (SEE GENERAL NOTE FOR FINISHING) AND CONTINUOUSLY WELDED TO THE TOP OF THE PIE. SAME WELD AS THE "L" IRON.



**9 DÉTAIL TYPE**  
**TYPICAL DETAIL**

ÉCHELLE/SCALE: 1:10  
 0m 0.5m

**NOTES SPÉCIFIQUES - DÉTAILS**  
**SPECIFIC NOTES - DETAILS**

- 01 NOUVEAU MUR DE SOUTÈNEMENT. 140 X 140 X 2440mm EN BOIS EPS No. 1. NOTE: SI LA SCIERIE DISPOSE DE NO.1 ET 2 MÉLANGE, LE TRI DOIT SE FAIRE À LA SCIERIE ET SEULEMENT LE NO. 1 DOIT ÊTRE LIVRÉ AU CHANTIER. / NEW RETAINING WALL: 140 X 140 X 2440mm EPS WOOD No. 1. NOTE: IF THE SAWMILL HAS MIXED NO.1 AND 2, THE SORTING MUST BE DONE AT THE SAWMILL AND ONLY NO.1 MUST BE DELIVERED TO THE YARD.
- 02 NOUVEAUX PIEUX: HSS RONDS 324 X 6.4 - G40.21 350W, CLASSE C, EN ACIER (VOIR NOTE GÉNÉRALE POUR FINITION) REMPLI DE MG-56 (SCIER LE DESSUS DU PIEU AU MÊME NIVEAU QUE LE DESSUS DE LA BORDURE DE GRANITE). L'ENTREPRENEUR DOIT DISPOSER LES MATÉRIAUX EXCÉDENTAIRES DANS UN SITE APPROPRIÉ. / NEW PILE: 324 X 6.4 ROUND STEEL HSS - G40.21 350W, CLASS C, (SEE GENERAL NOTE FOR FINISHING) FILLED WITH MG-56 (SAW THE TOP OF THE PILE AT THE SAME LEVEL AS THE TOP OF THE GRANITE CURB). THE CONTRACTOR SHALL DISPOSE OF THE EXCEEDING MATERIALS IN AN APPROPRIATE SITE.
- 03 REMBLAYAGE MG-56 COMPACTÉ À 95% P.M. PAR COUCHE DE 300mm MAX. / MG-56 COMPACTED BACKFILL AT 95% M.P. PER LAYER OF 300mm HIGH MAX.
- 04 BORDURE DE GRANITE EXISTANTE À PROTÉGER ET SOUTENIR. / EXISTING GRANITE CURB TO BE PROTECTED AND SUPPORTED IF REQUIRED.
- 05 SURFACE EXISTANTE EN ASPHALTE SUR FONDATION GRANULAIRE À PROTÉGER TOUT LE LONG DES TRAVAUX. / EXISTING ASPHALT SURFACE ON GRANULAR FOUNDATION TO BE PROTECTED DURING THE ENTIRE DURATION OF THE WORK.
- 06 L76 X 76 X 4.8mm - G40.21 350W EN ACIER SOUDÉ AU HSS EN CHANTIER (VOIR NOTE GÉNÉRALE POUR FINITION). / L76 X 76 X 4.8mm - G40.21 350W STEEL WELDED TO HSS ON SITE (SEE GENERAL NOTE FOR FINISHING).

**NOTES SPÉCIFIQUES - DÉTAILS**  
**SPECIFIC NOTES - DETAILS**

- 07 BÉTON EXISTANT POUR SUPPORT DE LA BORDURE À PROTÉGER ET SOUTENIR. / EXISTING CONCRETE FOR SUPPORTING THE CURB TO BE PROTECTED AND SUPPORTED.
- 08 RAISSISEUR: PLAQUE 50 X 50 X 4.8mm - G40.21 350W EN ACIER @450mm C/C SOUDÉ SUR PLACE (VOIR NOTE GÉNÉRALE POUR FINITION). / STIFFENER: 50 X 50 X 4.8mm - G40.21 350W STEEL PLATE @450mm C/C WELDED IN PLACE (SEE GENERAL NOTE FOR FINISHING).
- 09 140 X 285mm EN BOIS EPS No. 1 COUPÉ EN BISEAU ET FIXÉ À L'AIDE DE 3 TIRE-FOND 1/2" X 18" EN ACIER GALV. AVEC RONDELLE. PERCER LES PIÈCES DE BOIS AVANT L'INSTALLATION. LE BUT ÉTANT DE RELIER LE DESSUS DU MUR À LA BORDURE. / 140 X 285mm EPS No.1 BEVELED WOOD CUT AND FIXED WITH 3 1/2" X 18" GALV. COACH SCREWS WITH WASHER. DRILL THE WOOD PIECES BEFORE INSTALLATION. THE PURPOSE IS TO CONNECT THE TOP OF THE WALL TO FOLLOW THE SAME PROFILE AS THE TOP OF THE CURB.
- 10 MEMBRANE GÉOTEXTILE NON-TISSÉ AGUILLETÉ EN POLYPROPYLENE DE TYPE V POUR LA SÉPARATION ET PROTECTION DES MATÉRIAUX. / POLYPROPYLENE NON-WOVEN NEEDLE-PUNCHED GEOTEXTILE MEMBRANE (TYPE V) FOR THE SEPARATION AND PROTECTION OF MATERIALS.
- 11 PROFIL APPROXIMATIF DU SOL EXISTANT. / APPROXIMATE PROFILE OF THE EXISTING GROUND.
- 12 SOL EXISTANT. / EXISTING SOIL.
- 13 REMBLAI (VOIR NOTES #1, #2 ET #3 SUR LA COUPE #6). / BACKFILL. (SEE NOTES #1, #2 AND #3 ON SECTION #6).
- 14 PLAQUE EN ACIER Ø324mm X 4.8mm D'ÉPAISSEUR - G40.21 350W (VOIR NOTE GÉNÉRALE POUR FINITION), SOUDÉE EN CONTINUE AU POURTOUR DE LA TÊTE DU PIEU. MÊME SOUDURE QUE LES FER "L". / STEEL PLATE Ø324mm X 4.8mm THICK - G40.21 350W (SEE GENERAL NOTE FOR FINISHING), WELDED CONTINUOUSLY ON PERIMETER OF THE HEAD PILE. SAME WELD AS THE "L" IRON.
- 15 LIMITE D'EXCAVATION, RESPECTER LES PENTE SELON ONESST. / LIMIT OF EXCAVATION, RESPECT THE SLOPE ACCORDING TO ONESST.
- 16 PROFIL APPROXIMATIF DES FONDATIONS GRANULAIRES EXISTANTES. / APPROXIMATE PROFILE OF THE EXISTING GRANULAR FOUNDATION.
- 17 ROC EXISTANT NON FRIABLE. / EXISTING NON-FRIABLE ROCK.
- 18 ROC EXISTANT FRIABLE. / APPROXIMATE PROFILE OF NON-FRIABLE ROCK.
- 19 MUR DE SOUTÈNEMENT EN BOIS EXISTANT À PROTÉGER. / EXISTING WOODEN RETAINING WALL TO BE PROTECTED.
- 20 PIEUX EXISTANTS (HSS 273 X 6.4) EN ACIER PEINT REMPLI DE MG-56 À PROTÉGER. / EXISTING PAINTED STEEL PILES (HSS 273 X 6.4) FILLED WITH MG-56 TO BE PROTECTED.
- 21 CÂBLE ÉLECTRIQUE EXISTANT (LAMPADAIRE) À ENROBER DE SABLE (CG-14) ET D'UNE MEMBRANE GÉOTEXTILE. INSTALLER AU-DESSUS UNE MEMBRANE RÉFLÉCHISSANTE. / EXISTING ELECTRICAL CABLE (LAMP POST) TO BE COVERED WITH SAND (CG-14) AND A GEOTEXTILE MEMBRANE. INSTALL A REFLECTIVE MEMBRANE ABOVE.

2021-07-16  
 2021.07.  
 16 11:10:  
 26 -04'00'

02	POUR SOUMISSION / FOR TENDER	2021-07-16
01	PLAN 75%	2021-06-30
révisions / revisions		description / date

A no. du détail / detail no.  
 B no. de la feuille où détail exigé / sheet no. where detail required  
 C no. de la feuille où détaillé / sheet no. where detailed

Projet / Project  
**COMMISSION DES CHAMPS DE BATAILLE NATIONAUX**  
**THE NATIONAL BATTLEFIELDS COMMISSION**  
 PLAINS D'ABRAHAM, VILLE DE QUÉBEC, QC.  
 PLAINS OF ABRAHAM, QUEBEC CITY, QC.

SECTEUR DE LA CÔTE GILMOUR  
**GILMOUR HILL SECTOR**

MESURES CORRECTIVES DE L'ACCOTEMENT  
 MUR BERLINOIS - PHASE 2  
**ROADSIDE CORRECTIVE MEASURES**  
 BERLIN TYPE - RETAINING WALL - PHASE 2

Dessin / Drawing  
**GÉNIE CIVIL**  
**CIVIL ENGINEERING**

ÉLÉVATIONS, COUPES  
 ET DÉTAILS  
**ELEVATIONS, SECTIONS  
 AND DETAILS**

Conçu par / Designed By	Marcel Thum, ing.	(aaaa/mm/jj)
Date / Date	Pier-Frédéric Brillant, ing.	(aaaa/mm/jj)
Dessiné par / Drawn By	Yves Bélanger, tech.	(aaaa/mm/jj)
Date / Date	Marcel Thum, ing.	(aaaa/mm/jj)
Approuvé par / Approved By	Marcel Thum, ing.	(aaaa/mm/jj)
Date / Date	Marcel Thum, ing.	(aaaa/mm/jj)

Gestionnaire de projet / Project manager  
 Pier-Frédéric Brillant  
 Charlotte Simard

Gestionnaire principal de projet / Project director  
 R.113241.001

No du projet / Project no.	No du projet / Project no.
TPSGC / PWGSC	Client / Client

Nom du fichier / File name  
 C01-C02-PL-R.113241.001.DWG

No de classement / No de la feuille  
 C02 de 2